



ЗАКОН
об охране топографий интегральных схем

N 655-XIV от 29.10.1999

Мониторул Официал ал Р.Молдова N 1-4/4 от 06.01.2000

* * *

СОДЕРЖАНИЕ

- Статья 1. Объект охраны
- Статья 2. Право на охрану
- Статья 3. Регистрация топографии
- Статья 4. Права владельца
- Статья 5. Права создателя зарегистрированной топографии
- Статья 6. Передача прав
- Статья 7. Другие виды эксплуатации без разрешения владельца
- Статья 8. Прекращение действия прав
- Статья 9. Ответственность за нарушение прав владельца
- Статья 10. Охрана топографий за рубежом
- Статья 11. Государственное агентство по интеллектуальной собственности

Парламент принимает настоящий органический закон.

Настоящий закон регулирует правовую охрану топографий интегральных схем, а также имущественные и личные неимущественные отношения, возникающие в процессе создания и использования таких схем.

Статья 1. Объект охраны

(1) Под интегральной схемой понимается изделие в окончательной или промежуточной форме, предназначенное для выполнения функции электронной схемы, в котором элементы, по крайней мере один из которых является активным, и их взаимосвязи полностью или частично нераздельно сформированы в корпусе или на поверхности материального объекта.

(2) Под топографией (компоновкой) интегральной схемы (далее - топография) понимается трехмерное, в какой бы форме оно ни было выражено, расположение некоторых элементов, по крайней мере один из которых является активным, и все или некоторые взаимосвязи интегральной схемы или такое же трехмерное расположение, подготовленное для интегральной схемы, предназначенной для производства.

(3) Право на топографию признается и охраняется на территории Республики Молдова посредством регистрации топографии в Государственном агентстве по интеллектуальной собственности (далее - Агентство) на условиях, предусмотренных настоящим законом, и выдачи свидетельства о регистрации.

(4) Законом охраняются топографии, являющиеся оригинальными, то есть созданные в результате интеллектуальных усилий создателей, если на дату создания они не были известны создателям топографий и производителям интегральных схем.

(5) Топография, состоящая из совокупности известных элементов и взаимосвязей, может охраняться только в случае, если эта совокупность в целом оригинальна в соответствии с положениями части (4) настоящей статьи.

(6) Топография признается оригинальной, если не доказано противоположное.

(7) Раскрытие информации о топографии не влияет на признание ее оригинальной, если такое раскрытие осуществлено в течение 24 месяцев, предшествующих подаче в Агентство заявки на регистрацию данной топографии ее создателем, заявителем или третьим лицом, получившим от них эту информацию прямо или косвенно. В противном случае заинтересованное лицо обязано предоставить необходимые доказательства.

[Ст.1 изменена Законом N 205-XVI от 28.07.05, в силу 23.09.05]

Статья 2. Право на охрану

(1) Право на охрану топографии согласно настоящему закону принадлежит физическим и юридическим лицам - резидентам Республики Молдова.

(2) Физические и юридические лица, не являющиеся резидентами Республики Молдова, пользуются правами, предоставляемыми настоящим законом, на условиях, предусмотренных международными конвенциями, одной из сторон которых является Республика Молдова, а при отсутствии таких конвенций - на основе принципа взаимности.

(3) Лица, имеющие право на получение законной охраны топографии, ведут дела с Агентством лично или через представителей, действующих на основании доверенности и в соответствии с положением, утвержденным Правительством.

(4) Физические и юридические лица, не являющиеся резидентами Республики Молдова, ведут дела с Агентством только через патентных представителей из Республики Молдова.

(5) Право на охрану топографии принадлежит ее создателю или правопреемнику последнего. При наличии нескольких создателей право на охрану топографии принадлежит им всем, если заключенным между ними договором не предусмотрено иное.

(6) Если топография создана служащим в соответствии с его служебными обязанностями или при выполнении конкретного задания, полученного в письменном виде (служебная топография), право на ее охрану принадлежит либо создателю, либо предприятию в соответствии с заключенным между создателем и предприятием договором.

(7) Если топография создана одним лицом по заказу другого лица, право на ее охрану принадлежит лицу, указанному в заключенном между этими лицами договоре.

[Ст.2 изменена Законом N 1446-XV от 08.11.02, в силу 31.12.02]

Статья 3. Регистрация топографии

(1) Регистрация топографии в Агентстве осуществляется на основе правильно оформленной национальной заявки.

(2) Правильно оформленная национальная заявка на регистрацию топографии состоит из:

1) заявления о регистрации, оформленного на типовом бланке, содержащего:

a) фамилию и имя или наименование и адрес заявителя;

b) указание о праве заявителя зарегистрировать топографию в соответствии с частями (5) - (7) статьи 2 настоящего закона;

c) фамилию, имя и адрес создателя (создателей) топографии;

d) название и назначение интегральной схемы, созданной на основе топографии;

e) дату создания топографии;

f) дату первой коммерческой эксплуатации топографии, при необходимости;

g) фамилию и имя или наименование и адрес представителя, при необходимости;

h) подпись заявителя или представителя;

2) технической документации, состоящей из графических материалов и текстов и содержащей информацию, достаточную для идентификации топографии и установления электронной функции интегральной схемы, включающей топографию;

3) двух экземпляров интегральной схемы, если последняя была изготовлена и эксплуатировалась в коммерческих целях;

4) документа об уплате пошлины;

5) доверенности в случае подачи заявки через патентного представителя.

(3) Заявление оформляется на типовом бланке на молдавском языке. Остальные документы заявки подаются на молдавском или ином языке. В последнем случае перевод документов заявки на молдавский язык подается в Агентство в двухмесячный срок с даты подачи правильно оформленной национальной заявки. Физические лица, подавшие документы заявки на русском языке, не обязаны представлять их перевод на молдавский язык.

(4) Датой формирования правильно оформленной национальной заявки считается дата подачи в Агентство всех материалов, предусмотренных пунктами 1) - 4) части (2) настоящей статьи.

(5) Заявка на регистрацию может содержать в качестве объекта только одну топографию.

(6) Агентство проверяет документы, предусмотренные частью (2) настоящей статьи, в целях установления их соответствия:

а) законным формальным требованиям, предъявляемым к правильно оформленной национальной заявке (формальная экспертиза) - в течение одного месяца с даты ее формирования;

б) требованиям, предусмотренным частями (4) - (7) статьи 1 настоящего закона - в течение двух месяцев с даты окончания формальной экспертизы.

(7) Если установлено, что все законные требования выполнены, Агентство принимает решение о регистрации топографии, регистрирует ее в Национальном регистре топографий интегральных схем и извещает об этом заявителя.

(8) Если установлены неполнота или какие-либо недостатки в представленных документах, Агентство в 15-дневный срок с даты подачи заявления уведомляет об этом письменно заявителя, предоставляя ему двухмесячный срок с даты получения уведомления для внесения необходимых дополнений и изменений.

(9) Если заявитель представит в установленный срок все необходимые дополнения и изменения, Агентство осуществляет процедуру регистрации, предусмотренную частью (7) настоящей статьи.

(10) Если ответы заявителя на два повторных уведомления не содержат дополнений и изменений, запрошенных Агентством, без объяснения причин, Агентство вправе потребовать последующего ведения дел с ним только через патентного представителя.

(11) Если в установленный срок заявитель не представит необходимые дополнения и изменения или если будет установлено, что объект, для которого испрашивается регистрация, не соответствует требованиям, предусмотренным частями (4) - (7) статьи 1 настоящего закона, Агентство принимает решение об отказе в регистрации и письменно уведомляет заявителя о причинах отказа.

(12) Агентство публикует сведения о регистрации топографии в Официальном бюллетене промышленной собственности и выдает уполномоченному лицу свидетельство о регистрации топографии в течение трех месяцев с даты извещения заявителя о принятом решении о регистрации, при условии уплаты соответствующей пошлины.

(13) Решение об отказе в регистрации топографии может быть оспорено заявителем в Комиссии по рассмотрению возражений Агентства в течение трех месяцев с даты получения им данного решения. Возражение рассматривается в течение трех месяцев с даты его регистрации Комиссией по рассмотрению возражений. Решение Комиссии по рассмотрению возражений сообщается заинтересованным лицам в течение месяца с даты

его принятия и может быть обжаловано в судебной инстанции в течение трех месяцев с даты получения уведомления.

(14) Владелец зарегистрированной топографии (далее - владелец) в течение срока охраны топографии сообщает Агентству об изменениях своего имени, наименования, адреса и т.п., если таковые имели место.

[Ст.3 изменена Законом N 238-XVI от 05.12.2008, в силу 05.12.2008]

[Ст.3 изменена Законом N 469-XV от 21.11.03, в силу 01.01.04]

Статья 4. Права владельца

(1) Владельцем является физическое или юридическое лицо, которое в соответствии с настоящим законом признано получившим охрану зарегистрированной топографии.

(2) Зарегистрированная в Агентстве топография охраняется на территории Республики Молдова в течение десяти лет с даты подачи правильно оформленной национальной заявки или с даты первой коммерческой эксплуатации топографии, осуществленной где-либо в мире, если она предшествует дате подачи правильно оформленной национальной заявки.

(3) Под эксплуатацией топографии понимается:

а) воспроизводство, посредством включения в интегральную схему либо другим способом, топографии или ее части, за исключением частей, не являющихся оригинальными в соответствии с положениями частей (4) - (7) статьи 1 настоящего закона;

б) экспорт, импорт, предложение к продаже, продажа или распределение любым другим способом в коммерческих целях топографии, интегральной схемы, в которую она включена, или изделия, включающего такую интегральную схему.

(4) Владелец в течение всего срока охраны зарегистрированной топографии обладает исключительным правом на ее эксплуатацию, а также правом разрешать или запрещать другим лицам эксплуатировать зарегистрированную топографию, интегральную схему, в которую она включена, или изделие, включающее такую интегральную схему.

(5) Владелец имеет право маркировать изготовленные на основе зарегистрированной топографии интегральные схемы прописной буквой "Т".

(6) Право владельца не может быть ограничено или обусловлено фактом использования или неиспользования интегральной схемы в изделии.

(7) Право владельца не распространяется на проекты, способы и технологические средства, используемые при изготовлении зарегистрированной топографии или интегральной схемы, а также на хранящуюся в интегральной схеме информацию.

(8) Топография считается объектом коммерции, если эксплуатируется в обычных коммерческих целях самостоятельно или будучи включенной в интегральную схему.

(9) Топография считается объектом первой коммерческой эксплуатации с даты, с которой она впервые начала эксплуатироваться где-либо полностью или частично в коммерческих целях ее владельцем или с согласия последнего.

(10) Если топография находилась в коммерческой эксплуатации в стране или за рубежом, она может охраняться согласно условиям настоящего закона только в случае, если заявка на регистрацию была подана в Агентство в течение двух лет с даты первой коммерческой эксплуатации.

(11) Не считается нарушением прав владельца воспроизводство зарегистрированной топографии третьим лицом в соответствии с положениями частей (3) и (4) настоящей статьи, если зарегистрированная топография была изготовлена:

а) в личных, некоммерческих целях;

б) в целях оценки, анализа, исследования или обучения.

(12) Не считается также нарушением прав владельца:

а) использование зарегистрированной топографии при производстве или эксплуатации любых транспортных средств, принадлежащих государствам - участникам международных конвенций, одной из сторон которых является Республика Молдова, при

условии что эти средства временно или случайно находятся на территории Республики Молдова и топография используется исключительно для их нужд;

b) эксплуатация зарегистрированной топографии в чрезвычайных ситуациях национального уровня или в других обстоятельствах крайней необходимости с незамедлительным информированием об этом владельца;

c) эксплуатация новой топографии, созданной любым лицом, которое исходя из оценки или анализа зарегистрированной топографии создает новую топографию, отвечающую условию оригинальности, предусмотренному частями (4) - (7) статьи 1 настоящего закона;

d) совершение любого действия, предусмотренного пунктом b) части (3) настоящей статьи, в отношении интегральной схемы, включающей незаконно воспроизведенную топографию, или любого изделия, включающего такую интегральную схему, в случаях, когда лицо, совершающее такие действия, не знало и не имело веских оснований знать при приобретении соответствующей интегральной схемы или изделия, включающего ее, что они содержат незаконно воспроизведенную топографию. Начиная с даты получения данным лицом уведомления, достаточным образом информирующего о том, что топография воспроизведена незаконно, это лицо может совершить любое действие в отношении запасов продукции, которыми оно располагает или которые оно заказало до этой даты, но обязано оплатить владельцу сумму, эквивалентную приемлемому роялти, которое было бы уплачено при свободном приобретении лицензии на такую топографию;

e) любая эксплуатация третьим лицом зарегистрированной топографии или интегральной схемы, в которую она включена, проданных владельцем или с его разрешения.

(13) Лицо, которое до даты вступления в силу настоящего закона сделало необходимые приготовления с целью изготовления или изготовило интегральную схему, топография которой была зарегистрирована затем в Агентстве другим лицом, имеет право на производство и продажу в дальнейшем этой схемы без разрешения владельца, но без расширения при этом объема производства.

Статья 5. Права создателя зарегистрированной топографии

(1) Создатель зарегистрированной топографии имеет право на указание своего имени и авторства в отношении топографии в свидетельстве о регистрации последней и в публикациях Агентства о ней.

(2) Создатель зарегистрированной топографии, который в соответствии с частью (б) статьи 2 настоящего закона не является ее владельцем, имеет право на вознаграждение, соизмеримое с выгодой, которая получена или могла бы быть получена владельцем в случае использования зарегистрированной топографии, размеры и условия выплаты вознаграждения устанавливаются договором, заключенным между создателем зарегистрированной топографии и владельцем.

Статья 6. Передача прав

(1) Право на охрану и права, вытекающие из регистрации топографии, могут быть переданы полностью или частично путем уступки, предоставления исключительной или неисключительной лицензии, правопреемства или наследства по закону либо по завещанию.

(2) В отношении третьих лиц передача прав действует с момента регистрации в Агентстве договора о передаче прав.

(3) Изменения в сведения о заявителе или владельце, осуществляемые на основании договора об уступке прав или правопреемстве, вносятся только после регистрации такого договора в Агентстве.

(4) Сведения о зарегистрированных договорах об уступке прав, а также о предоставлении лицензии, о принудительной лицензии в отношении зарегистрированных

топографий и об осуществляемых в связи с указанными действиями изменениях публикуются Агентством в Официальном бюллетене промышленной собственности в течение трех месяцев с даты их регистрации.

Статья 7. Другие виды эксплуатации без разрешения владельца

(1) Судебные инстанции могут разрешить без разрешения владельца эксплуатацию зарегистрированной топографии при соблюдении следующих положений:

а) разрешение на эксплуатацию должно основываться на рассмотрении всех присущих этому делу обстоятельств;

б) такая эксплуатация разрешается, если в течение трех лет с даты регистрации топография не эксплуатировалась или эксплуатировалась владельцем в недостаточной мере и если до эксплуатации претендент на эксплуатацию делал попытки получить разрешение владельца на приемлемых коммерческих условиях и вопреки предпринятым усилиям его попытки не завершились успехом в течение разумного периода времени. Данное положение может быть нарушено в чрезвычайных ситуациях национального уровня или в других обстоятельствах крайней необходимости либо в случае некоммерческой эксплуатации государством. В этих случаях владелец должен быть уведомлен в разумно короткие сроки;

с) масштаб и длительность такой эксплуатации должны ограничиваться целями, для которых эта эксплуатация была разрешена, а в отношении технологии полупроводников она должна быть предназначена исключительно для целей некоммерческой эксплуатации государством или для исправления практики, определенной в результате судебных или административных процедур как ограничивающая конкуренцию;

д) такая эксплуатация не должна быть исключительной и не должна подлежать переуступке, кроме как с той частью предприятия или его нематериальных активов, которые осуществляют такую эксплуатацию;

е) любая такая эксплуатация должна быть разрешена в первую очередь для обеспечения потребностей внутреннего рынка;

ф) разрешение на такую эксплуатацию должно подлежать отмене при надлежащем соблюдении требуемой охраны законных интересов лиц, соответствующим образом уполномоченных, если и когда обстоятельства, приведшие к этому, прекращают существовать и маловероятно, что они возобновятся. Судебная инстанция должна иметь полномочия для пересмотра дела по мотивированному заявлению, если эти обстоятельства продолжают существовать;

г) владельцу должно выплачиваться адекватное вознаграждение, соответствующее каждому случаю в отдельности, с учетом экономической оценки разрешения;

h) законная сила любого решения, относящегося к разрешению такой эксплуатации, и любое решение, относящееся к вознаграждению, предусмотренному в отношении такой эксплуатации, могут подвергаться судебному пересмотру или иному независимому пересмотру вышестоящими органами;

i) положения, предусмотренные пунктами б) и е) настоящей части, не применяются в случае, если такая эксплуатация разрешена для исправления практики, определенной в результате судебных или административных процедур как ограничивающая конкуренцию. Необходимость исправления практики, ограничивающей конкуренцию, может быть принята во внимание при определении размера вознаграждения, выплачиваемого в таких случаях. Судебные инстанции имеют полномочия для отказа в отмене разрешения, если и когда есть вероятность того, что обстоятельства, приведшие к такому разрешению, могут возникнуть вновь.

(2) Решение о выдаче принудительной неисключительной лицензии сообщается Агентству, которое вносит его в Национальный регистр топографий интегральных схем. Агентство публикует в Официальном бюллетене промышленной собственности данные о выданных принудительных неисключительных лицензиях, а также о внесенных в связи с

этим изменениях в течение трех месяцев с даты внесения их в Национальный регистр топографий интегральных схем.

Статья 8. Прекращение действия прав

(1) Права, предоставляемые владельцу регистрацией топографии, прекращают действовать на дату истечения срока охраны, после которой топография становится общественным достоянием и может эксплуатироваться любым лицом без ограничений.

(2) Если топография не была в коммерческой эксплуатации в течение 15 лет с даты ее создания, то по истечении этого срока право на охрану утрачивается следующим образом:

а) если топография не была зарегистрирована, она не может стать объектом заявки на регистрацию;

б) если топография была зарегистрирована, владелец утрачивает права, полученные при регистрации.

(3) В любой момент в течение срока охраны зарегистрированной топографии владелец может отказаться от охраны, подав соответствующее заявление или не уплатив пошлину за регистрацию и выдачу свидетельства о регистрации. Отказ влечет за собой прекращение прав владельца со всеми предусмотренными частью (1) настоящей статьи последствиями с даты регистрации в Агентстве письменного заявления об отказе от регистрации или с даты подачи правильно оформленной национальной заявки, если не была уплачена пошлина за регистрацию и выдачу свидетельства.

(4) Регистрация топографии в Национальном регистре топографий интегральных схем может быть аннулирована полностью или частично на основании возражения заинтересованного лица, если установлено, что законные условия по предоставлению охраны не были выполнены. Возражение может быть подано в течение всего срока охраны топографии, а решение по нему принимается Комиссией по рассмотрению возражений Агентства в течение трех месяцев с даты его подачи. Комиссия по рассмотрению возражений уведомляет заинтересованных лиц о принятом решении. Решение Комиссии по рассмотрению возражений может быть обжаловано в судебной инстанции в течение трех месяцев с даты получения уведомления. Аннулирование регистрации влечет за собой отмену всех прав владельца на зарегистрированную им топографию или, по обстоятельствам, на ту ее часть, которая аннулируется.

(5) Агентство вносит в Национальный регистр топографий интегральных схем и публикует в Официальном бюллетене промышленной собственности все изменения, касающиеся охраны топографий, явившиеся следствием применения положений частей (1) - (4) настоящей статьи.

[Ст.8 изменена Законом N 238-XVI от 05.12.2008, в силу 05.12.2008]

Статья 9. Ответственность за нарушение прав владельца

(1) Эксплуатация зарегистрированной топографии любым физическим или юридическим лицом с несоблюдением положений настоящего закона считается нарушением прав владельца.

(2) По требованию владельца нарушение его прав должно быть прекращено. Лицо, признанное виновным, обязано выплатить владельцу сумму, достаточную для возмещения ему ущерба, причиненного в связи с нарушением его прав, включая упущенную выгоду, и оплатить расходы, включающие соответствующий гонорар адвокату.

(3) Товары, в отношении которых установлено нарушение прав владельца, изымаются из экономического оборота без какого-либо возмещения ущерба во избежание причинения какого-либо вреда владельцу или уничтожаются. Потерпевшая сторона может потребовать, чтобы материалы и орудия производства, использовавшиеся при создании указанных товаров, без всякого возмещения ущерба были изъяты из экономического оборота с тем, чтобы свести к минимуму риск новых нарушений. В этих случаях должны

приниматься во внимание необходимость соизмерять пропорциональность между серьезностью правонарушения и средствами судебной защиты, а также интересы третьих лиц.

(4) Требования к нарушителю прав владельца могут быть предъявлены также обладателем исключительной лицензии, если иное не предусмотрено лицензионным договором.

(5) Не считаются нарушением прав промышленной собственности действия некоторых органов публичной власти или их представителей, действовавших или намеревавшихся действовать добросовестно в рамках исполнения законодательства в области охраны промышленной собственности.

Статья 10. Охрана топографий за рубежом

Подача за рубежом заявки на регистрацию топографии, созданной в Республике Молдова, осуществляется по истечении одного месяца с даты формирования в Агентстве правильно оформленной национальной заявки. Заявка подается в соответствии с законодательством соответствующей страны и международными конвенциями, одной из сторон которых является Республика Молдова.

Статья 11. Государственное агентство по интеллектуальной собственности

(1) Государственное агентство по интеллектуальной собственности является органом, осуществляющим правовую охрану топографий в соответствии с действующим законодательством.

(2) В соответствии с настоящим законом Государственное агентство по интеллектуальной собственности принимает и регистрирует заявки на регистрацию топографий, осуществляет их экспертизу, регистрирует топографии, выдает свидетельства о регистрации, публикует официальные сведения, регистрирует договоры о передаче прав, разрабатывает нормативные акты и устанавливает пошлины за юридически значимые услуги в области охраны топографий.

[Ст.11 изменена Законом N 205-XVI от 28.07.05, в силу 23.09.05]

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА

Думитру ДЪЯКОВ

Кишинэу, 29 октября 1999 г.

N 655-XIV.
